

中華民國二十一年七月三十號

星期六

廈門通信

AMERICAN MAIL LINE
AND
DOLLAR STEAMSHIP LINE

○船上海預備種種特別留遺有奇貨
○每日之播音時事新聞譯出華文
○本公司由加爾各答特派華人代理隨
途招特及料理宜切特別事宜
○增加食品特別精製華人上等筵
○特別挑選優良船位以四人或六
牀鋪均備牀褥枕頭、被單、洋氈
○船泊上海時本公司派員領導登
○由加東都城滿地可等處出埠之
時搭車出雲則鐵路公司將設特
搭十月十五日開行之船
由雲埠回香港船費普通三等及士
美國郵船公司華人代理 先生
弟擬于 月 日由此間起程弟
別三等) 船位壹個為荷 弟

有張貞的玩法貪婪。就沒有現在漳州的情況。所以我說福建赤禍○造因者。就是這些土匪變相的各部駐軍。是絲毫不會冤枉他們的。

○福建省政府的腐敗無能也是造成赤禍的原因

自民國十六年到現在。福建省政府。始終是海軍系把持着。我們檢查這五六年來○政績怎樣。我很願意找出他一點好○印像來寫下去。不幸得我。找來找去竟找不到。只處處發覺其紊亂腐敗。四分五裂○現象。他只是徒擁一個虛名。各屬○政治官吏有時候對着省政府最客氣○。也只請他下豎委任狀罷了。全省○政治官吏。既是各軍事長官兼養○小政客。當然是唯他○主人之鼻息是仰。他們是顧不到省政府○政令怎麼樣。所以數年以來。政令不出省門。陳國輝說得最痛快○何所謂政府命令不命令。不過我是利用他一個名義罷了一再看現在各屬○駐軍怎樣。我且把他○派系分別起來。 (以上○代的)

▲海軍系 其軍事長官有林國慶。陳季良。林忠。林壽國等。

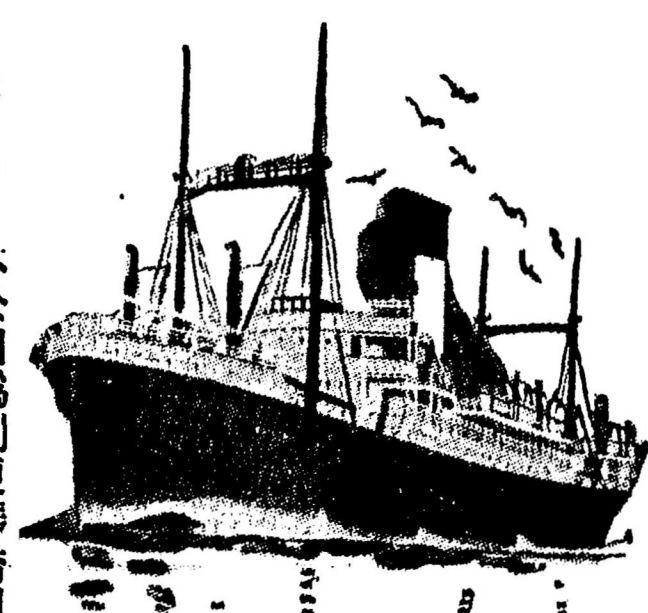
▲中央陸軍系 有張貞的第四拾九師。

大來輪船公司
 定期月音由域多利特別乘密地臣總統船開回香港
 諸君如預定本年歸國。請向本公司下列代理人報名加入
 本公司旅行團聯翩回華。本公司特別優待。不收特別費。
 茲將招待旅行團之優點臚列如次
 ①船上預備種種特別消遣有音樂隊活動影畫戲助興并將
 每日之播音時事新聞開出華文日日出版給與華客
 ②本公司由加屬特派華人代理隨同搭客乘輪一直回港沿
 途招待及料理壹切特別事宜
 ③增加食品特別精製華人上等菜色務求福食豐富美滿
 ④特別挑選優良船位以四人或六人或八人同居壹房所有
 牀鋪均備牀褥枕頭、被單、洋氈、設備周全
 ⑤輪泊上海時本公司派員領導登岸游覽海上名勝及吳淞
 磯台
 ⑥由加東都城滿地可等處出埠之客如約有相當之人數同
 時搭車出雲則鐵路公司將設特別車壹同直出雲高華越
 搭十月十五日開行之船
 由雲埠回香港船費普通三等及二等 特別三等房位全半
 美國郵船公司華人代理 先生鑒 逕啟者弟欲加入貴
 公司之旅行團定于十月十五日乘輪回國今欲知其詳細
 弟擬于 月 日由此起程希煩代定普通三等(或特
 別三等) 船位壹個為荷 弟 啟
 瑞呈馬昌利代理埠城
 駿馬棧安理代總埠雲

本報價目本埠派到每月收銀七毛五
若派不到者郵票寄上每月收銀一圓
英屬各埠及美國每年收英金九圓七毛五
半年三圓三個月二圓七毛五
中國及外國每年收英金十五元
除禮拜日外費按日呈閱無論取閱久暫報費
均先惠寄函定閱恕不奉呈

馬心喜即馬麟經代理人藍輝通公司
職務專任總代理美國郵船公司客務兼
代理詩晏亞鐵路車票凡拍電報不取電
費僑胞光顧請到均安棧面商或直接函
商便妥

▲
新船
消息



本公司爲利便
船「餐斜罇士」
者祈爲留意焉

由雲開行	船名	到雲域埠
七月十八號	益臣	六月廿七號
八月八號	新船 餐斜罇士	七月十八號
八月廿八號	千地利士	八月八號
九月十七號	布地羅士	八月廿九號
十月八號	益臣	九月十九號

以上各號由雲埠開往遠東特開往上海停泊數天以供搭客遊覽

搭客請於船期日前壹天落船

船費
二大 檣 七十五元
十五 拾 五元
即奉 函索 印便 期紙 新船

QUON ON CO.
529 Cormorant St.
Phone, Garden 6914
Victoria B. C.

FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

安均處理代埠第
QUON ON CO.
254 1/2 Pender St. E.
Phone Sey. 2942
Vancouver, B C

港香到夭七拾

皇船之四大特色

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽
雲埠代理
葉生公司

平太 宰隨用隨日每鷄豬養豕上船

由雲埠開行日期表

船號	陽曆日期
1	1911年1月1日
2	1911年1月2日
3	1911年1月3日
4	1911年1月4日
5	1911年1月5日
6	1911年1月6日
7	1911年1月7日
8	1911年1月8日
9	1911年1月9日
10	1911年1月10日
11	1911年1月11日
12	1911年1月12日
13	1911年1月13日
14	1911年1月14日
15	1911年1月15日
16	1911年1月16日
17	1911年1月17日
18	1911年1月18日
19	1911年1月19日
20	1911年1月20日
21	1911年1月21日
22	1911年1月22日
23	1911年1月23日
24	1911年1月24日
25	1911年1月25日
26	1911年1月26日
27	1911年1月27日
28	1911年1月28日
29	1911年1月29日
30	1911年1月30日
31	1911年1月31日

亞洲皇后六月拾八日
坎拿 大七月 式日
俄國皇后七月十六日
日本皇后七月 卅日
亞洲皇后八月十三日
坎拿 太八月廿七日
俄國皇后九月 十日
日本皇后九月廿四日

SETO MORE
Pacific Passenger Agent.
'Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

西黃大衛醫

Dr. D. T. W. WONG, M. Sc., M. D.
Suite 5, 501 Main St. Vancouver, B. C.
醫館電話 Sey. 8703
住宅電話 Fair. 2238X

角街福夾街打片在館醫
房號五第上樓行銀素仔伍
科全外內幼老女男理統
傷損外意人工會體體理并
長特爲尤術手科外
柳花醫專

西醫
葉求錦

Kew Ghim Yip M. D., C.M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
 醫館電話 **Seymour 5786**
 住所電話 **Douglas 4564 L**
 永生電話 **Seymour 318**
 住所門牌 **51 Pender St. E**
 統男老內全花
 型女幼外科柳症

行 銀 路 寶
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada



信任基於經驗

凡信任壹商人或壹銀行當願該商人或銀行在商場上之經驗與能力如何經商時候之長短及其應接顧客是否克己妥當實路銀行開辦至今已閱六拾三年之久統設支行八百八十一間其為世界上大銀行之一早已為衆所認許並且特關支部配置齊備以辦理與華僑貿易事務若汝未為本行之顧客請來壹試蓋本行在滿地可·雲高華·及域多

葉求茂代理詩不亞

馬駿代理 詩晏亞公司
鐵路車紙

諸君入埠請到永生號
片打街東
五拾壹號 接洽

片打街東
五拾壹號
接洽

劉和鼎的第五十六師。盧興邦的新編師等部。

▲省防軍系。有蕭叔章的第二旅。陳國輝的第一旅。何子揚和其他。而最近代主席方聲濤又收編高義。楊漢烈等匪部。

這三派系是從名義上統稱的分別。但各派系之中。又分做若干小派系。各霸一方。各行其政。生殺予奪。儼然小皇帝。這樣一來。民政財政一概都無法統一。政令要視各屬駐軍的愛惡為轉移。朝令暮改。使人民莫知適從。更可憐的。就是一個省的最高長官。他們連自己不能保護。盧興邦一不滿意了省委員。便勾結海軍系的將領林忠。蔣福麟。不客氣地把五個省委員。省公安廳長。省長。都去囚禁了。八九月間。省委員。民政廳長。又是省黨部指派的陳乃元。竟因此喪掉其生命。主席楊樹莊。他的本心。或者也很願意建一政治。日臻軌道之上。無如能力太差。所以他表示消極。退休。而蕭叔章。請出壹個方聲濤來做他的替身。這位方代主席。來。那福建的軍事。政治。財政等等的設施。更是糟透了。他唯一的政策。就是編土匪和開煙禁。這些的政策。直接間接替共產黨造成機會。像這樣的無能。這樣的腐敗。這樣的痛苦的民衆。是今日赤禍瀰漫的必然的結果。(未完)

本館特電

今晨接駐上海訪員來電

●日賊對於黨府封鎖東三省稅關。及停止投遞東三省郵件後。遂向黨府提出警告。謂鎖關停郵。若係實行。則日賊再來侵擾上海。

●現有日賊便衣隊。六七十隻抵滬。圖謀再佔開北。現下我國民衆團體。紛紛電請黨府設法防衛。

●京奉路營通支綫。由打虎山至通遼。有十數處路軌。被義勇軍拆毀。

●有義勇軍千餘人。在奉山路錦州西。飲馬池附近。與倭賊大戰。勝負未分。

●張學良召集華北軍政各

領袖。開軍事研究會。議決發表宣言。誓死守土禦侮。抗拒暴力侵犯。

●江西共匪。圖渡贛江。竄往湖南。進擾武漢。後防江西。廣東。廣西。湖南。福建。各軍。聯合圍剿。未敢進行。

重要電報

●倭寇宣佈發現傾覆偽國陰謀案

謂由張學良主勳

瀋陽廿九日電。數月前本處發現張學良主勳傾覆偽滿洲國政府之大陰謀。此案發現時。倭寇與偽政府當局檢查消息甚嚴。延至是日始將此案內容發表。據云預謀者之目的是。乃在本年八月間佔據瀋陽城。先由瀋陽縣警察局長張振興與東三省華人義勇軍總司令黃顯聲聯絡。張氏擬於發難時率部下巡警協同匪徒別動隊八千名。攻佔瀋陽城。內外相呼應。圖一舉將偽滿洲國政府覆滅。並暗殺偽總司令本庄繁及關東軍軍首腦部各員。暨藏式殺以下偽滿政府諸要人。不幸此謀爲倭寇與偽政府當局探悉。遂於五月十六日。以迅雷不及掩耳之手。由倭寇憲兵將預謀各人逮案。延至同月廿八日。始將被拿各人解交偽滿政府訊辦。此案要犯(一)爲上述張振興。二)瀋陽縣警察局長程雲龍。三)同特務課長柳春源。張氏現年四十五。耿氏年三拾六。程氏年四拾六。而柳氏年三拾一。

中國最近工商情況

美京商務部報告。上海之商業情況。仍大受銀價低跌之不良影響。華商店舖雖僅收各小商前日除揭之款項。因該小商等已因倭寇滲透而致破產。上海市面雖仍存大都銀幣充塞。銀行事業仍無起色。幸商業股份交易所尚足以維持目前之興盛狀況。

滿洲之商業情形。須俟中倭國際糾紛解決後。始有進步之希望。上海及香港兩地。近有工廠多間增設。外商亦有意在該兩地開設工廠。但恐中國政府將設稅以限制外貨在華消流。故一般外國人。仍未敢設立大規模之工廠于港滬間。

查中國由一九三二年一月至五月底所購買之外貨。以美國貨爲最多。美國貨佔中國入口貨總數百分之二十七。但較昨年一月至五月底運往中國之貨。已減少百分之五十六。今年同時期中中國運來美國之貨物。亦較昨年者減少百分之七。廣州市現仍陸續建築馬路。河南亦擬築堤。

岸馬路。香港方面。不久即可繼續建築水塘之工作。廈門市政當局。現仍注意于建築馬路之工作云。

中國共匪猖獗之西訊

漢口廿八日電。駐本處美國世界通訊社訪員特氏是日發出消息云。現目爲廿一年來中國最大之危機。政府之文武當軸既腐敗無能。又加之以東三省及熱河問題。故全國今日受共匪之威脅。去年夏間水災發現後。共產黨主義即風靡於中國中部長江流域。刻下有二千萬人民受共匪統治。國內紅軍約二拾萬之衆。且其數日有所增。黨府大行政則共匪三次。但不能收效。無法制止。化潮流。今同黨府對赤匪爲最後之征剿。

蔣介石現駐漢口。率兵剿共。蔣氏欲剿辦北京南端六百英里暨上海西端五百英里一帶地域之共匪。第十九路軍刻在福建省用其全力剿共。國內官員多解共匪爲「赤匪」。蓋謂此種寇盜實爲前時散兵游勇。今僅剽劫共產黨徒名義。以實行其流寇生活。中國之真正共產黨徒。實爲少數知識界人。及失業工人以上爲官場方面言論。但據官居共匪所管治區域之外人稱。一鄉間之農民與城市之窮民。寧願受共匪統治。而不願受黨府統治。因在共匪管轄區域內。農民與窮民欠債不須還。所有富人財產均被匪收沒。田地另行分配。中國境內有等地方已成立蘇維埃政府。有等外僑深恐官軍不能保守沿長江之大城鎮。蓋共產黨之宣傳品四處分佈。共產主義已深入人心云云。

又有在美國學校畢業之華人某氏。語余很特氏自稱「云」黨府今次剿共失敗之可能性。同時共匪勢力必更肆擴大。漢口將陷於共匪之手。而沿長江流域南京以西一帶區域。將歸共匪管治。此事一旦實現。則中國境內之共產主義國將統治人民百兆。此共產主義國將分乎中國南北兩部之間。使南北兩部分離云云。

馬部二百陣亡之倭訊

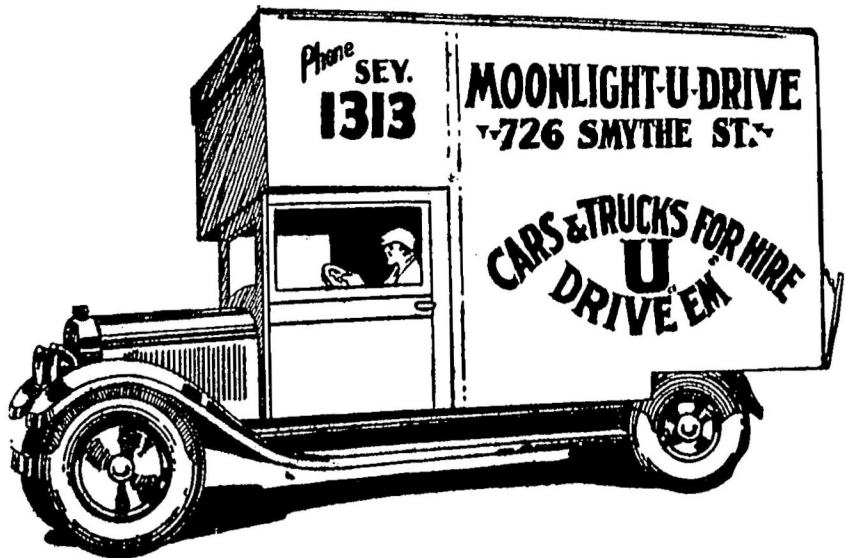
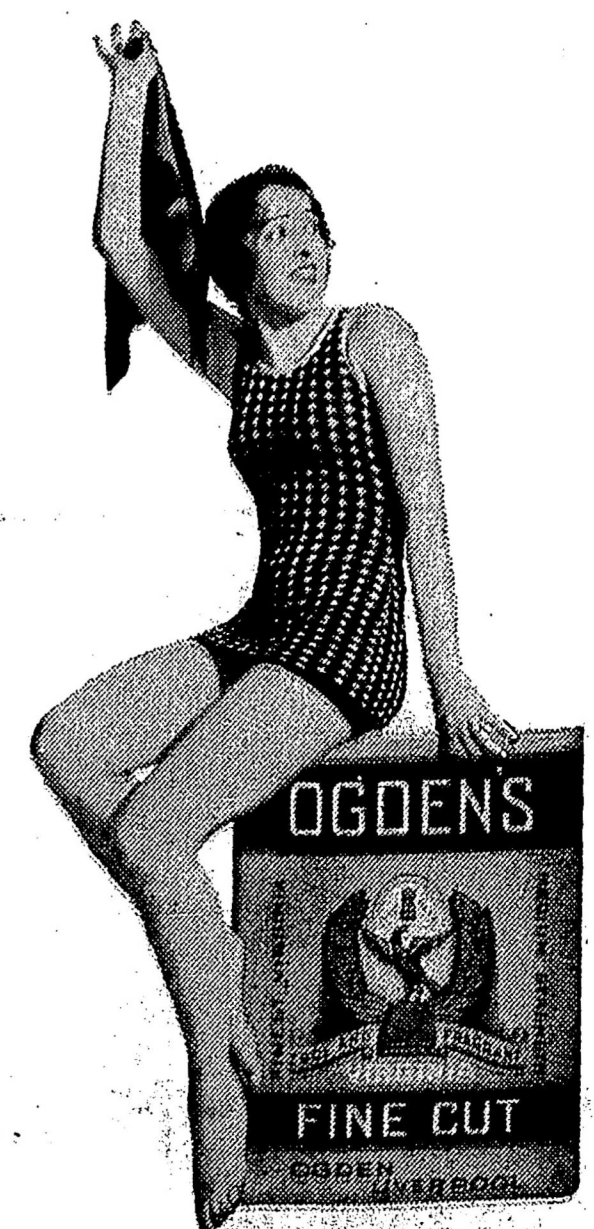
瀋陽廿八日電。是日日本倭寇司令部發出消息。謂馬占山部兵百名被倭賊擊斃。因馬部在海倫東南遇伏。日賊陸軍大佐甘伯氏曾率軍隊埋伏於該地也。此役結果馬占山原有部兵八百名。除二百陣亡外。尚有數百負傷云。倭賊軍訊又云。中東鐵路東支線內。烏斯渾河附近。有賊軍隊與華人紅槍會軍千三百名激戰。是役結果。紅槍會兵二百五十名陣亡。二百五十名負傷。而倭賊軍傷亡無多云。

德政客主張軍國民教育

德國總理希特勒廿八日電。德國國民黨領袖。德爾斯曼氏。因德國大選期近。是日在本地對選民演說云。德國前皇威廉之凱撒主義。乃救國良方。蓋政府若實施凱撒主義。必須實行軍國民教育。使全國男子皆受軍事訓練。則國民體格健全。國家必安穩。且日臻富強。

惡頓煙絲

請用惡頓公司之幼嫩煙絲自捲煙。惡頓煙絲捲煙較易較快。其味香甜清爽。十仙可購一大包。



目價車客賃

(週日)三十味。貳元半
(或夜)三十味。貳元半
論點計。五毛
概以咪數計每咪三仙
用忌士連多少隨客自便

目價車貨賃

半日廿味。三元
週日四十味。五元
週夜七十味。七元
壹點拾味。壹元
論點計每咪。壹毛

物貨載輕運

論點五咪。五毛
週日或夜卅咪貳元半
論點計每咪。三仙
用忌士連多少由顧客自便。

月光自由車公司
各車由貨客自行駕駛
地點：市米夫街七號六號。離柯林戲院西方半個路遠
電話：詩磨登參登參

班天羅大

七月三十號即星期六晚
父女响馬
風流師姑 陶醒非 梁術英 陳村種 主任
七月廿一號即星期日晚七點開演
佳劇 碎靈芝 卷 大 陶醒非 周公保 主任
日發票在活生藥行 晚六點在戲院

鐵器農具發客

本行備有農人器具及各種鐵器發售。又製造及修整馬馬器具。華客光顧。極表歡迎。
麥都文鐵行啓
Mark Dumond,
832 Main St. 二樓 6th & Front St

售發絲烟細精咸瓊北造新



半有另。等不毛貳。五毛壹。毛壹價其。者包成絲煙咸瓊北。牌招之模電認請。願賜君諸。者載裝罐氣密之庄磅。精之絲煙司公本譽稱函來君堯仲林埠華高雲接頃司公本。下如文其美。
(者好最之絲煙仔煙捲上市爲絲煙咸瓊北爾定決量致余)

郭泰祺博士照片
雲高華爾街門牌周耀初影相館謹啓
518 Main St. Phone Trinity 4466 Vancouver, B. C.
經七月十九日乘日本皇后輪抵埠道經此間轉赴駐英公使

●達權社集議佈告

向住片矢士街七八號之華人吳襄治(譯音)。日前被拘押於去月廿五號。有意謀殺其妻及其子案。昨朝在市警衛初次提審。由各方証人供畢後。法官勞利氏判將案呈高級法庭裁判。據各証人在証人廂所供。於去月廿五號。被告入其妻之室。索取破藏約二千五十元之金錢。被告被拒絕。即取刺肉利刀將其妻亂斬。繼又將其子斬傷。及至市警得報趕至。見其妻子受傷極重。須急送入醫院調治。屋內鮮血滿地。後由行兇室內踏脚櫃假底中搜出卅元金錢極多。

●中華會館明晚交代

◎ 紐約華僑反對惡畫案續聞

紐約訊：華僑陳永福及鍾英二人。因警差攝影侮辱華人之畫片。致被拘拿。翌以擾亂治安及毆打警差等案。二十日由第一號法庭開審。當領事張紫常及華僑團體領袖事馮吉修。副領事張華常及華僑團體領袖。華僑等共廿餘人。均到堂旁聽。恰時許法官夏立斯升堂。至十時半。先訊陳鍾案。當時辯護律師摩連氏達到。請法官延遲十五分鐘。將案提審。法官允許。摩連乃與陳鍾等出。商定辯護辦法。先傳拘人之警察審問口供。當時警察供出。彼係拘拿陳鍾之人。因見陳鍾領導華人。向攝影畫

片之警察前進。並用酒精燈點燃警察。又欲毀爛影機。摩連律師聞警察自吐出攝影畫片之情形。乃質問警察。是何種畫片。及如何攝影法。警察當時供稱所攝影者。係偽造之警察圍搜華埠烟窟情形。此片係奉上級命令攝影。至於飾演人係白人。呂宋人及黑人等語。但公家律師。以此攝影與其情形。並非重要。此案係關於兩華人擾亂秩序及毆打警察。應以事實證明此兩華人。有此行動否。及果犯此罪否爲要點。不應枝外生節。法官夏立斯。因偏袒警察方面。竟表示同意於公家律師。次傳陳

亦福審問。陳供出是日擲擊影片。彼在叻
坡店內飲咖啡。隨出外立在街旁。不久即
被拘去。究竟犯何罪。不得而知。彼亦未
毆打警察。或毀攝影機。審問至此。法官
即下堂休息給分鐘。繼續審訊時。摩連律
師欲以問話引陳供出在警局被差加以私刑
。毆打至頭破額裂之情形。但公家律師再
三提出反對。法官又偏袒彼方。不准摩連
問話。隨對摩連曰。被拘之華人。不應提出
被某加以私刑事。與此案無關。不應提出
。若陳果有被警加以私刑事。應另在法庭
提案控告。摩連仍再三問及被毆打彼之人
。但被法官下令紀錄員刪去。次傳鍾英審
問口供。彼供稱當事發時。立在街上看報

紙。並未毆打警察或說粗話。繼有証人陳耀榮等登堂。供稱事發時在宰也街。立在陳永福附近。並未見陳有毆打警察。又有黃某爲証人。自稱曾被警察拘去。但未入案。並謂陳並未毆打警察。審問口供畢。原告被告兩律師作總結之辯護。公家律師謂。兩華人係被警察富攝拘拿。經警察自供係親眼所見。證據確鑿。應依法治罪。摩連律師辯護。謂此次之騷擾。係因警察局在華埠攝影侮辱華人之畫片。而華人當時在宰也街者有貳三百人之多。警察何能任在二百人中。認出是某某是領導華人幹此非法行爲者。且我西人初見華人。以爲

人人是面。皆是面目相同。可信警察第一次見得此華人。必不能認清楚其面目。無奈法官偏袒警察方面。且發言諷刺華人。謂華人太過聰明。此人或是偽造。亦未可供出口供。所用証人。皆是偽造。亦未可料。今警差已供稱。確認清楚是此兩人行兇。可以作充足之証據。認為華人係有罪。隨由警察帶陳鍾入內房打指模存案。至廿一日官判陳永福鍾英二人。每罰銀廿五元。遂將案取銷。

●墨國再起排華風潮
墨京廿九日電。宋那姆省主也麻埠。今日傳出消息。謂該處政府。已再行開始驅逐省內一概華人。今日已有廿三名華人被拿。趕上火車載往美國亞列嵩尼亞省奴假利士埠候撥云。

●邦人與西人兩車相撞
吶叻埠廿九日電。砵亞本汝埠華人租拾斛(譯音)。昨晚方與其妻駕車在埃崙公路向北而行。不知因何故竟與南行之西人堪夫列氏自由車相撞。兩自由車皆撞壞。約須百五十元修整。駕車之華人幸未受傷。惟其妻則一膝受傷。西人車中兩人亦皆受傷。昇入本埠公醫院調治。據報告駕車華人。

租拾斛。即是劉光祖君云

●邦人犯烟案審判彙誌

域埠卅日電。華人林蘭田(譯音)。於去月廿六號在其少本路園屋前。被加拿大騎差拘拿。控以藏鴉片烟案。昨日下午在本埠府衙提審。被告自認有罪。由法官杭文氏判決。定監六個月。另罰款二百元。若無款繳罰。則加禁三個月。據被告供稱。被騎差搜獲之鴉片烟四小包。是由本埠購回園中自用者。蓋在中國時曾染鴉片烟癖。每日在園中工作後。宜用鴉片烟提神云。當律師話候氏。則報告被告前此曾被判犯

吸鴉片烟罪一次。並犯開鴉片烟窩一次。又同日電云：本埠華人陳三譯音。於去月廿五號在市鬼廟前廠華屋被拘控以藏鴉片烟案。昨日在本埠府衙提審。由府官阮振文氏判決被告無罪釋放。惟當局律師活揭稱：將被告拘獲時。在其房內搜獲鴉片烟數包。又有政府化學師供謂烟渣具有嗎啡質。比鴉片烟較為有害。惟被告律師卡列歐氏。則力辯依政府毒藥例第廿段不能以烟渣為鴉片烟。結果府官亦以為然。遂判被告無罪。

●歲視法庭勒重保單

大埠函。拒日總會。昨廿四日舉行追悼潮
渥抗日陣亡將士大會。至散會時。有自稱
係反帝大同盟二代表名扶力昌。登臺演說
。謂主席不予以機會。與各界代表發難揮
見。請未完。台上下之觀衆。即行喝打
將其毆擊。即由華埠差長棉仁。將其扯上
台。並將其拘去。控犯騷擾衆。至下午五點
鐘。具保十九。保釋候訊。昨由十一號市
庭審訊。法官循例先問其自認有罪抑無罪
扶力昌答以不願認有罪抑無罪。法官以其
蔑視無禮。判令將其收監。要具保現款
千元。或保單一千元。方准保釋。並定想
禮拜三乃審。

先考諱伯旋字英捷府君痛於七月六日棄賓至昨廿八日下
午貳時在探田各棚墾開喪發引至墳場辭靈荷蒙
鄉戚世友誼暨各團體垂憫厚贈禮儀花圈並親臨執紼素車
隨行高誼隆情殞存均感哀此鳴
謝
棘人林毓材 林淑英 泣血稽顙

諸將各人惠贈儀物列后 (恕不稱呼)

日光園西樂一隊 林西河堂車一 誅文一 崇義會花園一
林九牧公所車一 誅文一 九牧公所西河堂花園一
中華商會車貳 誅文一 鏡圈一 岡州會館車一 誅文一
吳昭光花園一 廣源生車壹 粵京餐館車一 贈儀拾元
廣濟堂圖新軒金利源花園一 黃錫賻儀一元五 美輪車一
英濃賢秋車一 英濃贈儀五元 舉緒贈儀壹元 馬崇○一

李顯洪車一 混德舉皮車一 吳華錫贈儀五元
曾紀祥贈儀五元 廣福園贈儀五元 許玉妹女士〇一
胡昭蟾贈儀貳元 黃莊贈儀壹元 黃廣珍光漢〇壹
李元賻儀壹元 李金贈儀一元 馬福崇生花壹扎
李初車一 李盛贈儀一元 三省堂車二 林倉賻儀壹元
黃樹柏明傑車壹 鍾昌賻儀五元 李杜胡世爵車壹
曾社大賻儀壹元 曾瑞車一 誅文一 甄森賻儀三元
林煥廷車一 林顯澤賻儀壹元 林德調車一 生花壹扎
林德順賻儀一元 曾紀聖車壹賻儀五元 積勝賻儀貳元
林華炯子貴〇一 陳棟賻儀一元 關紹曾〇壹花圈一
馬心鵬賻儀壹元 活生行〇壹 朵婢〇壹賻儀五元

不施公司 ○一 賻儀五元 花圈一 林安華 英勵 ○一
 李宗卓 李子良 林源 黃廣進 金源棧 黃英 明傑
 李光漢 黃樹伯 活生行 花圈一 馬心喜 車一
 黃月嬌 ○一 懷德房 ○一 僑安總會 ○一 誄文壹
 阮生園 ○一 劉孔照 ○壹 吳會 ○一 廖日旺 ○一
 馬恒兆 黃公禮 朱廣偉 葉求茂 張炳堅 黃昭立
 吳連 李昭祢 李給民 關崇穎 李日如 鏡花圈壹
 吳國華 ○壹 黃鳳珍 文麗珍 ○一 林炳坤 吳業榮 車一
 胡峯卓 車一 時敏車 一 賻儀拾元 城埧林顯爵 榮啟車一
 城埧聯茂園 易園 ○一 花圈壹
 舍路林時鉅 柏亭炳梓車 一 賻儀拾元 (以上○代車)
 西人 Mr. Seely 車一

Mr. Seeley Mr. Cooke 花園豆

◎生意招人承頂

啟者：本押店設在本埠哥林比亞街四百三十號：開張已閱十餘年：舖位適要：一向生意順利：茲因志圖別業：願將生意全盤出頂：招人承受：如僑梓有欲營斯業者：請按址駕臨面議爲盼：

民國十一年七月廿六日 雲埠和安押謹啟

一毛半子能賃自由車

Taxi

本天貨車公司設在雲埠哥林比亞及喜士定街角

Union

本坡起計第一咪路貳毛五以後路程每半咪路壹毛
每點鐘壹元五毛
埠外另有特別平價 電話 757

Yat Ping Wong 176 Pender St. E. Vancouver, B. C. 電話 757-5881

（萬中興旅館）

生醫黃一平

統理男女老幼內外
全科花柳奇難頑症
在別埠將病原詳細
函告可能對症發藥

今朝香港滙價每百貳十六元八毛

香油經費

生利館卅七元半	占利館廿壹元	禎發館壹拾元零五毛
英美行壹拾元零五毛	永利館三元	釗利廠五元半
大成廠	大來廠	大利廠
	大安廠	全利廠
		每六元半

馬心直貳元 徐蘇英女士 曾榮 每壹元半
鄭家勝壹元二五
黃標 吳北海 南京樓 周業泰 每壹元

本號開張拾有餘年專造各色餅食及結婚禮餅深蒙各界賜顧感荷良多今之思潮與前迥異是以見時勢則文是重所費月未幾又件

餅 發 和

WO FAT & CO.
er St, E. Vancouver, B. C.
Phone Sey, 1712

食飽嘉許取價從廉偷蒙惠顧極表歡迎

▲茲將中秋月餅價列

加大瓊珠蛋黃八毛
加大金堯肉月八毛
加大蓮蓉蛋黃八毛
加大椰燒肉月六毛
加大桂圓肉月六毛
足斤椰絲蛋黃五毛

中秋月餅

店

90% Pend

華埠

◎鳴謝

加次鴨腿肉月八毛
加次金腿蛋黃八毛
加次金腿肉月六毛
加次蓮蓉肉月六毛
加次蟾鼓肉月六毛
加大棗坭肉月六毛

足斤豉蓉蛋黃五毛
足斤五仁甜肉四毛
足斤五仁咸肉四毛
足斤椰絲肉月三毛
玫瑰豉沙三毛
豉蓉肉月三毛

雲高華埠和發餅店披露

本堂于拾吉號舉行喬遷榮陞五祖慶典蒙各總支堂社惠來賀儀賀電祝詞隆情厚誼不勝銘感特登報端以鳴謝悃

宛城致公堂同人啟

茲將惠贈芳名列

雲埠總辦事處祝詞雲埠致公堂達權社賀儀全十元祝詞
都城致公堂達權社祝詞全八元 洪鍾報祝詞
企倫打致公堂祝詞達權社祝詞全八元
城埠致公堂達權社祝詞全八元 又董事部祝詞
云寧暗市致致公堂祝詞五元 亞巴倫致公堂祝詞五元
錦祿致公堂達權社祝詞五元 沙市加寸致公堂祝詞五元
明吹致公堂達權社祝詞五元 占厚利市致公堂叁元
列必珠致公堂達權社祝詞五元 筭巴市足致公堂五元
伍卜碌致公堂達權社祝詞五元 不坎文致公堂祝詞五元
林顯燦林寅林顯標蔡紹祝詞五元 委珠和周升祝詞貳元
滿地可致公堂達權社譚本祝詞全五元
夏利弗市致公堂祝詞三元 二埠致公堂達權社祝詞三元
片市魯弼致公堂祝詞叁元 黃平祝詞 汝利慎賀電

曹旺	永彰	袁生	茂田	彭廉	每貳毛五
甄松	陳祥利	啟學	每七毛五		
景賢	乙佑	馬保	每五毛		
甄添	甄開燧	王郁	泮南	津昌	廣禮
林俊	吳勝	彭達	甄科	甄爲	每名壹元貳毛五
余鰲	榮瑞	吳琳	天佑	元隆	梁鼎
陳篤	舉杰	黃瑞	每名壹元半		
胡厚	壹元七五	世藩	黃聰	永球	甄祥
林安	保榮	駱榮	周金	康棋	何霖
每名貳元					
朱濯	五元半	陳林	五元半	黃源	四元
坤三叁元半					
華興	號拾元	公堂	達權社祝詞		
欽近	致公堂	達權社祝詞貳元			
卡恩	利致公堂	達權社祝詞			
爽清	七元	王木	六元	若泉	五元

五洲大藥房新奇貨物特別廣告

ENG CHOW COMPANY

104 PENDER STREET EAST

VANCOUVER, B. C.

加拿大人人爭看，譽滿全球。戰勝暴日。救國英雄。蔡廷楷將軍偉像。身披

人人爭看。譽滿全球。戰勝暴日。救國英雄。蔡廷楷將軍偉像。身披戎衣。英氣勃勃。畫有顏色。題有像贊。長三十寸。濶廿一寸。上下有軸。利便懸掛。每幀二毛五。

◎新發明醫布藥水

此藥水爲大工藝化學家所發明。能洗脫衣服上鐵鏽。墨水。油跡。各等污點。功用神妙。不損衣服。不變顏色。誠爲業洗熨者必需之品。凡衣服無論係絲綢。羊毛。棉布。皆同一用法。惟有顏色之衣服。則須先將摺在內邊之衫角。以爲試驗。若係易脫色者。則用葯水後。須立即加亞摩尼亞水洗過。可免脫色也。每筒五毛。

血 清

毒解

海波藥

專治男女 傳染梅毒 溼熱內蘊 飲食減少 睛線不清 風溼骨痛 癬疥瘡癩 皮膚溼爛 婦女子宮 發炎及赤 白帶等症 服之立效 藥性和平 功力妥速 正本清源 世界第一 純正藥品	號衣黑墨水每罇三毛五 號衣紅墨水每罇五毛 殺孳仔藥粉每盅三毛 殺木虱藥粉每盅三毛 殺狗虱藥粉每盅三毛
--	--

朱中和濟衆水 七十二種急痧 中痰四時感冒水土 不服均奏奇效五仙 兩罇	雲高華 五洲大藥房 ENG CHOW Co. 104 Pender St. E. Vancouver, B. C. 藥物寄費 顧客自理
--	--

朱去非立止鼻血散 每包五毛



凡瘡科初起
用棉花蘸奇
異藥水敷之
即將瘡頭打
消如風濕疼
痛肌肉麻痺
搽奇異藥水
五分鐘止痛
心胃氣痛即
服即愈功效
神速

香港德輔道中二百七十八號

中國奇異藥水公司

亮

大罇 五毛 中罇 三毛 小罇 壹毛

雲高華

常有壁架 高亭 歌林 遠東 中華 大中華 狗仔嘜
七大公司唱碟發售 目錄印備 函索奉寄



周耀初
影相館
緬街門牌
五壹八號

三十周年紀念
由五月卅號起至六月卅號止

大減價
每圓奉回現銀卅仙

大贈品
救國英雄
蔡君廷楷

大獎品
肖像壹幅
以留紀念
派出傳單
均有號碼
若中第壹
名獎影卅
寸大相壹
幅為紀念

揭曉期
在六月卅號揭曉貼在本館門首凡有中
式廿日內
片各壹幅
影六寸相
至卅名獎
卽第貳名

Yucho Chow Studio
518 Main St.

大攝影
影朝朝八點
十壹點鐘

隨時到來
領影逾期
不生效力

◎接整水龍

本號承接修整水龍喉
并裝冷熱水龍電燈自
來火等件自備大車裝
載各樣器具到門修整
甚爲利便并以廉價相
就華友光顧由電話通

知從應速命
電話詩麼三九二九
D. Drummond
207 Pender St. E.
Rear
Phone Sey. 39299
VANCOUVER, B.C.

住家電話
Fair. 3445Y
比布杭文披露

華埠 雲高
局務印化文
Mon Fa Printers
Phone, Sey. 5042
137 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

華埠 東亞旅館 雲高
TUNG AH
101 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

餐館用品發售
 Hotel Equipment and
 Supply Co. Ltd.
 電話 Phone 2264
 10039-101A Ave.
 Edmonton, Alta.

辦事所電話
 Sey. 5415

寓舍電話
 High. 4610R

蘇沃辦事所
 CHARLES SUE YORK
 Insurance Broker And Interpreter
 256 Georgia St. E.
 Vancouver, B. C. Can.

◎買紙料者注意
本公司常有各種紙料齊備：如包物紙、廁紙、繩仔、信皮、紙筆墨、及學校用品、華友光顧、請留意焉。
Columbia Paper Co. Vancouver, Victoria
哥林比亞紙公司謹啟

花旗
地址……舊日花旗酒樓
(飯)
(店)

營業●●●●時間日夜不停
「電話」詩磨三六四五

雲埠華區最大最好之酒樓是

每日午后零時開市至晨早三時
電話詩磨二三五

大光書林書
(籍)
告廣

現代戀愛之流	花園情話	蝶戀花	新婚後	佳小影	玉潤珠圓	花塲艷史	青樓艷史	性衝動	開心花	處女的春情	戀愛野史	愛美人	結婚	塔記	初戀	愛之密約	戀愛	美愛	情意	戀愛與娛樂
六毛五	六毛	六毛	六毛	六毛	六毛	八毛	八毛	八毛	八毛	六毛	六毛	六毛	六毛	六毛	六毛	六毛	六毛	六毛	八毛	六毛
(以上○代的)																				
房中○美術	園林風流記	離別之夜	隔牆花影	薄命紅顏	子之有無法	情競	秀蘭哀史	美中美	青春美史	愛的熱情	愛河潮	迷戀術	御妻術	狂戀	一束情書	神祕○生活	人○美	戀愛○興趣	照定價六折包支郵寄	
六毛	八毛	八毛	五毛	七毛	八毛	六毛	六毛	六毛	六毛	六毛	六毛	六毛	六毛	六毛	六毛	八毛	六毛	八毛	八毛	


 請飲衛生橙水
 渴咩？
 Cross & Co. Fair 117

◎片蘇溫尼亞旅館

氣候溫涼適宜……………房室窗明几淨
華客悉然肯來……………居停敬謹俟命
在喜市定與卡路街夾角（電話）詩麼六六四八

Hotel Pennsylvania
412 Carroll St.

本醫生研究醫學，以扶危救急為救世人之宗旨。由兩廣中醫學會畢業，曾任廣東省立醫院、省立第一醫院、省立第二醫院、省立第三醫院、省立第四醫院、省立第五醫院、省立第六醫院、省立第七醫院、省立第八醫院、省立第九醫院、省立第十醫院、省立第十一醫院、省立第十二醫院、省立第十三醫院、省立第十四醫院、省立第十五醫院、省立第十六醫院、省立第十七醫院、省立第十八醫院、省立第十九醫院、省立第二十醫院、省立第二十一醫院、省立第二十二醫院、省立第二十三醫院、省立第二十四醫院、省立第二十五醫院、省立第二十六醫院、省立第二十七醫院、省立第二十八醫院、省立第二十九醫院、省立第三十醫院、省立第三十一醫院、省立第三十二醫院、省立第三十三醫院、省立第三十四醫院、省立第三十五醫院、省立第三十六醫院、省立第三十七醫院、省立第三十八醫院、省立第三十九醫院、省立第四十醫院、省立第四十一醫院、省立第四十二醫院、省立第四十三醫院、省立第四十四醫院、省立第四十五醫院、省立第四十六醫院、省立第四十七醫院、省立第四十八醫院、省立第四十九醫院、省立第五十醫院、省立第五十一醫院、省立第五十二醫院、省立第五十三醫院、省立第五十四醫院、省立第五十五醫院、省立第五十六醫院、省立第五十七醫院、省立第五十八醫院、省立第五十九醫院、省立第六十醫院、省立第六十一醫院、省立第六十二醫院、省立第六十三醫院、省立第六十四醫院、省立第六十五醫院、省立第六十六醫院、省立第六十七醫院、省立第六十八醫院、省立第六十九醫院、省立第七十醫院、省立第七十一醫院、省立第七十二醫院、省立第七十三醫院、省立第七十四醫院、省立第七十五醫院、省立第七十六醫院、省立第七十七醫院、省立第七十八醫院、省立第七十九醫院、省立第八十醫院、省立第八十一醫院、省立第八十二醫院、省立第八十三醫院、省立第八十四醫院、省立第八十五醫院、省立第八十六醫院、省立第八十七醫院、省立第八十八醫院、省立第八十九醫院、省立第九十醫院、省立第九十一醫院、省立第九十二醫院、省立第九十三醫院、省立第九十四醫院、省立第九十五醫院、省立第九十六醫院、省立第九十七醫院、省立第九十八醫院、省立第九十九醫院、省立第一百醫院。

注意

疳疔癰疽之藥十益五傷。又最損精血汁。每服宜內消腫痛汁。
立夜夢遺精九益傷元氣。臨睡忌臥腰膝痛者。每服血汁。
赤白胎毒膏。安胎久數不傷。令滋育每食統清涼散。每服血汁。
立止腹痛。痛十益五。統精利經期頭痛。女每增飯。亦通源養益汁。每連飯。
跌打逆純止痛方等。凡傳牙痛。約水。每增以五消腫脾汁。每連飯。
立愈壯氣面振益壽。精神疲倦。內消。每益統補脾厚後補汁。每連飯。
化痰降風止痰。元陽虧耗。光明足膜眼。每增以拔毒療科。常食。

國治腰痛腫痛近十餘年統自製生藥汁治之萬應神效
跌打損傷止痛散每服一匙柳樹合散兒毒子益滋脫立頂受膏約金盆此
立消各處海運紅雲白蘭汁料廿元 補腦慈聖丹 大眼烏雞丸每樽統

兩廣中醫學堂 李鶴傳內外方脈 雲高華安和堂 參茸藥材發行

優等畢業生

Vancouver B.C. Phone Douglas 3523L.

Lee Hoek Chow 11 Pender St. W.

花旗參 金耳環 苗陳跌打 正辨胆
各項丸散藥汁大減價每元收八折

加拿大各埠代理處均有發售
寄藥郵費 買者自理 藥目印便 函索即附

濟世慈航

花柳扶元 治果奇安 神有 論必功同 德徒 德人不食 戒酒 具修補品 三鞭補腎 馳名 必係濟世 人口 德真與世 相交 言誠復 扣符 魂

花柳丸 每盒三元
始創花柳扶元搜毒酒 每樽五元
戰必勝丸 每盒二元
副名三鞭補腎丸 每盒五元
大盒十元 中盒五元 小盒三元

廣發大行生奇華大山金所行發總
KAI SANG HONG CO.
 843 Clay St., San Francisco, Cal. U.S.A.

經驗白濁葯水 每樽四元
專治宿娼之後小便刺痛不防試驗此藥
水拔毒止痛試用壹樽包能全愈
斷根臭狐散 每樽拾元
不論男女合用限期五天全愈屢試屢驗
如不全愈原銀奉回
由三月壹號起至四月拾五號止壹律八
折計

電話 (詩磨) Phone Sey, 6721

[illegible]

生隆棧參茸玉桂藥材

新辦到大幫
正增城絲苗
壹號新絲苗
國產新海味
正地新藥材
合時靚水貨
日用雜貨全
樣樣皆俱發
零沽兼批
價格極相宜
接理香港滙兌
醫士容月池先生方脈
大花面曹操二寓

漢奸沈頤閣傳已殞命

前在真茹組織地方維持會之沈頌閣
自上月念二日日軍退出之後 卽於午
後一時突然失蹤 公安局據沈妻李氏
呈訴 渠夫係被該鎮保衛團綁去 並
請拘捕此案要犯到案究辦 以期水落
石出 市公安局據情 卽飭偵緝隊前
赴該處捕獲保衛團員黃耕春 團丁符
鐘敏及當地游民湯順根(卽小麻子等
事聞於該鎮商民 乃相率罷市 要
求當局釋放 各情均誌前報 昨公安
局應沈妻李氏請求再度審訊 茲將各
情及訴文分誌於后

▲沈李氏續上呈文 呈爲供證確鑿
懇請嚴辦首從各犯 依法懲究事 竊
氏夫沈頌閣 被洪蘭祥王守餘指使架
衝團教練周希濂 糾同團員及便衣隊
綁架滅跡竄案 本月三日蒙鈞局開庭
審理 被告湯順根供稱 看見七八人
有穿保衛團制服的 也有便衣的 手
執長鎗手鎗 押着沈從店門經過 是
湯順根之供詞 已可證明氏夫沈頌閣
確係保衛團所架綁 已無疑義 昨蒙
鈞局捕獲之保衛團團員黃春耕符鐘敏
兩人 亦明白供稱 奉周希濂隊長命
令 拘捕沈頌閣 並供認搶得氏家棉
被等物 該棉被業已吊案 供詞明白
證物確鑿 並有居住真茹之吳招福
(卽培基)在場目睹 當日情形南陽
關附近男女皆知 而本案指使綁之首
犯洪蘭祥王守餘及爲首在場之周希濂
未曾獲案 而氏手下落迄今未明
生死尙不可知 應請鈞長嚴緝爲首指
使之洪蘭祥王守餘 及領隊到場之周
希濂與其餘各從犯到案嚴究 並請限
令四區三所將交保之張長喜交案 一
併懲辦嚴詢 氏夫下落 俾得生還
實爲德便 謹呈上海市公安局局長
▲昨續審被告未到 沈妻李氏以乃夫
之被綁確係真茹保衛團員所爲 除
武次呈請公安局訴額外 並請求再度
傳審 昨日下午三時沈李氏至公安局
候審 被告黃耕春及符鐘敏二人未到
因被告未到 故無從發見新的證言
約數十分退去

▲沈李氏要求三點 昨日沈妻李氏在
公安局提請三種辦法 以期早日解決
此案 ①沈被綁後 曾首先押至真茹
附近之太平橋娘娘廟內 嗣後移去
沈妻聞此消息 亦逕赴該廟實地探察
結果確有其事 要求將廟中女香火
傳局詢實 以明真相 ②沈之失蹤被
保衛團綁去 根據各方調查所得 已
有顯明証據 市政委員兼保衛團副洪
蘭祥及保衛團隊長周希濂二人 有到
局對質必要 請求傳局候質 ③當沈

加拿大振拿兒麼打之知奄
泗貨車發行總所設于雲埠
矢麼街九百六十六號
光顧者注意

海狗鞭健腎丸



香港姑嫂丸
天壽堂

爲君解決難題
現君所願慮者精力不足子嗣艱難腎貴脊氣虛體弱暗病不
育而已請速購香港天壽堂海狗鞭健腎丸貴脊則購姑嫂丸
吞服包管難題立即解決英麟可獲請速試之方知言非謬也

世出丸藥咳止一唯

天拾勝

參見

藥咳

聖藥

百發百中

加拿大
 經理處
 廣裕隆
 廣萬牛
 中原興
 五洲藥房
 活生藥房
 招優給
 商利權
 代理
 外埠購藥寄費自理

每盒貳毛五
 咳症症症
 便安
 於於於
 天

識得勝

代理處 司公利興▲房藥育萬 多城利

行發散丸丹膏材藥熟生茸參行生活
WATSANG Co., 87 PENDER ST. EAST VANCOUVER. B. C.

轉老還童陽萎救星之一！

德國生 殖殖靈靈 補片 原價貳元五

破天荒荒之大廉價 減售壹元

(醫痔專家)

苗金麗先生現由祖國返回加境復執醫業茲

寓本行倘有患痔疾者知所問津焉

華僑旅館 城多
Wah Que Rooms
501 Cormorant St.
Victoria, B. C.

本館開設在城埕美慶倫街門牌五百零一號即奶廢車停斜對面本主人不惜重資大加改良主用舊床被褥各華屋房內備有冷熱水喉面盆煖氣沐浴室等處地方雅潔近在唐人街中心地點我華僑出入孔道旅商來往之要津誠旅館中不可多得之迎址也諸胞光顧特別歡迎

司理人李振漢謹啟

西醫
徐如悅

Dr. Philip Y. Chu, M. D.
 宅 Fair. 6647
 旅館 High. (1176)
 藥房 Sey. 7963
 特別晚間下午二點至五點
 時間九點至五點另議

(電話)
 症症 內外全科花柳

牌門館
 430 Dunlevy Ave.
 Vancouver B.C.
 面華新
 十號即
 號即藉
 號即藉
 號即藉

醫館現遷往丹
 威街四百三
 十號即藉對
 面華人協和
 會新禮拜堂
 內男女老幼

Hotel Windsor
52 E. Hastings

雲雲 疏疏 旅旅 館館
雲雲 疏疏 旅旅 館館

地點適中……………房室潔淨
華客光顧……………極表歡迎

旅館在雲埠喜士定街東五十二號

◎大便秘通

○編除了廿年

此人曾經驗大便不通症極久。其療治之法。必能使同受此症之人痊愈

我現方近四拾九歲。曾用加老陣鹽多年。當幼時及少年時。常受大便不通之痛苦。曾服一種特製丸仔。惟該丸仔有時有效。有時無效。後來有人教我服用加老陣鹽。試用一樽後。至今之廿年間。并未用他種醫藥。我每日服加老陣鹽之時期。為朝間七點四十五分鐘

E. A. D. 啟

加老陣之六鹽。乃使腸藏消化相當之天然醫藥。其效果是逐漸將各毒質每日驅出。請試每日服些少加老陣鹽。則為前進至合衛生之第壹步也

E. Griffiths Hughes Ltd.

雲埠天生堂大藥房薛覺慶謹啓

當交媾時擦些少於生殖頭部以動其慾則有真元媾合如魚得水雖素不孕者亦孕矣

種子妙靈丹 用法

每用四滴搽於生殖頭部經過一點鐘之外隨時試事可以久戰

壯陽續嗣丸 大盒一元 小盒五角 斷根白濁丸 一服斷根 二服全愈

種子妙靈丹 大盒一元 小盒五角 遠年虛濁水 三日全愈 一瓶三元

愛情花露 大罇一元 小罇五角 立愈疳疔散 一服三元 一瓶一元

戀花香露 大罇一元 小罇五角 內消瘰癧丸 一盒一元 一瓶五角

胭脂香素 大罇一元 小罇五角 內消痔毒丸 一盒一元 一瓶五角

楊梅脫癬膏 兩每盒一元 大便下血丸 一版二元 一瓶一元

爛脚黑靈膏 兩每盒一元 插漏藥箭條 打一元 四元

丸散太多不能盡錄應有盡有函到寄奉

寄生天埠華高雲

Han Sang Tong

25 Bedford St W. Phone No. 32721 Y. D. C.

朝午晚各服壹紙杯鹽湯送下至夜間發
接不卷

壯陽續嗣丸服法

凡服過，莫不贊頌神奇，無畏大迎。

堂之壯陽續嗣丸。培補
而且大。久戰不卷。而

妾亦無樂趣，雖富有
念及此，能不悲痛，若

小盒者贈送種子靈丹壹小罇
陽痿乃絕人之嗣。斷

◎壯陽續固丸
如買大盒者贈送種子靈丹愛惜

以應同春

敗者本醫生專醫奇難雜症自製膏丹丸散不能就醫者請將病原註明付來定然

◎ 埤埤
天生堂

雲々々々々々

10



學古齋
算命
張明友
注意

告白欄內各書籍

電話 矢磨貳八八九
目錄印備 Bok Young Low Book Shop
函索即奉 90 Pender St. E.
電話矢磨二八八九 Vancouver B. C.

大帮「厨刀」發售

本行經理英美德等國鐵器製造廠人摩樹仔摩及著名公司諸出品非利久蒙僑胞所稱許近者大宗辦到利器裝自由車連物件耕田器具建儀家庭用具等無不應有盡有計價相宜遠近顧客經交易者有口皆碑易者接踵馳至矣利虫藥水農家皆效電燈膽耐用省費以力固公司爲發行零沽批價從廉統希垂顧方知焉

MING WO HARDWARE CO.

23 Pender St. E. Vancouver, B. C.
(詩摩)三三〇五 PhoneSey. 3705
▲電話

雲明和鐵行總理黃昭立啓

片打街東門牌二十三號

館 旅 來 寶
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Canada
Phone Seymour 2926-0

寶來旅館
 片打街東
 樓高五層
 被褥鮮明
 四時順應
 暫住聽命
 往來利便
 僑胞賜顧
 設在雲城
 二五八號
 房間百二
 冷熱水龍
 常居亦可
 租價克己
 向所讚稱
 格外歡迎
 本旅館謹啟

廣東各屬新聞

高塘墟幾釀成罷市

番禺 禺北高塘墟全墟商人昨十七日
與高塘十八社發生風潮 幾至全體
舉行大罷市 記者特往調查 茲將情
形錄下 查其風潮起因 係因夏歷五
月六日舉行競賽龍舟會景後 該墟商
人猶有餘慶 擬舉行第二次競渡之舉
定於十七日(新歷)舉行 事前經通
知附近各鄉龍舟屆時參加 并延聘碧
雲天戲班到場助慶 各事經已擺佈妥
當 詎為十八社制止 該墟十八社
十八鄉組織而成 該社以該墟商人
事前并未通知 指為有意藐視公意
遂擬將之制止 并自行延聘樂同樂戲
班到演 該墟商人以各項輕左妥當
忽被阻止 心實不甘 遂於昨十六晚
集議 如不舉行 即行大罷市 高塘
禺北皆隊訓練養成所主任 伍觀淇極
力制止 雙方俱不得舉行 其事始寢

忘恩負義之不良結果

台山 城西白水遊魚村譚錦章 向以
養鴨為生 但因性極奸狡 無人敢與
之交易 以至生計倒場 賦閒在家
衣食無着 會該村有譚權養者 向以
小販為業 積得血汗資數百元 欲謀
相當之營業 見錦章有養鴨經驗 乃

告廣堂安保材藥之完最中加

本堂在雲南華數十年，端做參茸熟藥及精製膏丹丸散，發售向蒙僑胞垂顧，殊深感激。茲選來列擴充資本，兼做蘇杭油米什貨，如蒙惠顧，格外計平，從速付上。

●參茸三鞭補腎丸 每盒三元
 凡有色慾過度、腎虛耳鳴、精神衰弱者，食之包三日見功。

●反老還童健腎丹 每盒四元
 未服此丹，腎弱如老翁。既服此丹，健腎若少年。

●日久虛濁固精丸 每樽三元
 凡有久濁不能收斂者，食之立刻能止。

●立止腎虛夜尿丸 每盒三元
 凡有腎虛夜多小便者，食之包二日可止。

●珠黃花柳清毒丸 每盒三元
 不論遠近花柳白濁、疔橫、疳疔、芒食之，自能毒去症愈。

●尋花無憂燕所丸 每樽三元
 風流名士欲保險乎？如欲保險，買備此丸。

●花柳白濁洗射水 每樽二元
 凡花柳白濁、雖極痛苦，一樽不痛，二樽可全愈。

●忍精久戰快活水 每樽一元
 用法另單詳明，能令滿意。

●仙傳單方撻紅丸 每包五毛
 ●珠珀拔毒生肌膏 每盅一元
 ●皮膚濕毒膏 每盅一元

Bow On Tong Co.
 P.O. Box 634, Leithridge Alta.

正
國中
水
日日
眼
鏡

如假包換

容奇絲業一落千丈

順德函 蠶 ○出產之地 素以順德容 奇一帶爲著 每當 ○造登塲 各地蠶 戶 均臻集會 奇繭市發售 故極繁盛 惟近日生 ○市價銳跌 蠶繭大平 各繭 ○工廠 以虧本過甚 不易支持 以致該地數十家繭 ○工廠 有若風 吹枯葉 相繼倒閉 今查該地繭絲工 廠 碩果僅存者 祇有一間 以此盛 極一時之容奇絲業市場 一旦變爲絲 業不振之境 迴溯往昔 不無感慨 一般提倡國貨者 將何以設法補救之

瑞英昌廣告

願者：本號開創雪埠，歷數拾年，蒙各界僑
顧，至為感激，茲特新辦大幫上等正頭，加
手裁師，無論定做中西衣裳，一律減至最平
：以答謝 各界僑胞盛意，謹登告白，惟望
：如蒙光顧，寄費自理

Sui Ying Chong Wo Kee Co.
553 Carrall St.
Vancouver, B. C.

瑞英昌號司理 林德紀 謹啓

平埠 隆 裕 廣 雲高

Kwong Yee Lung Co.
135 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey 9026

雜貨藥材
大平特平
尤其是
新到大帮
正增城絲苗
頭等正城絲苗
觀觀觀
觀觀觀
觀貨中之觀
新花
占
堂堂堂
堂堂堂

[illegible]

軒由廣州市榮欄路九十二號支行
 來大幫丸藥注重廣招徠惠僑胞特
 八大補品連賣帶送各藥于左
 戰固本丸 每盒一元五 養心生血丸 每盒一元五
 本衛生丸 每盒一元四 大造補腎丸 每盒一元五
 補氣血丸 每盒一元二五 補腦養心丹 每盒一元五
 凡購上列之藥五元者加送本軒目
 錄所刊各膏丹丸散藥水藥油任揀
 五元買多過五元或全料者照加派
 送
 另送倭寇侵畧華北五彩地圖一幅
 此是我國富饒之地同胞不可不閱
 又送本軒新編目錄救急良方全本
 由西曆四月一號起至七月一號止
 逾期恕不照送 曹統新謹啟
 ◎恭頌曹先生駁骨真傳
 弟因整屋上頂面釘星鐵為鐘偶爾失慎由高墜下連撞
 箱破破膝頭蓋骨呻吟床第寸步不移其中苦况莫可言

榮 榮 臘 味 製 造 廠



英屬代理
滿地可
都朗度
溫汝辟
卡枝利
雷振打
汝利慎
雲高華
域多利
列必治

理代洲美

金山大埠 紐約
羅省拔利 屋崙
檀香山 舍路
新招代理利權優給

廠歷多年 臘
客題獨一 標
味甘香脆 豔
批發達全 球

雲哥化活生參茸藥行經理

敢者舍妹于去月雲時暈仆沉迷不醒呼之不應危險萬分驚至全家徬徨無措立求附近西醫救治移時益加沉重于是催醒曹統新先生馳教指定爲中風灌以救急萬靈丹並吹鼻取嚏立能甦醒連擬湯劑繼醫二日便告全愈謹此致謝

919 E. Adams Blvd. St. L. A. Cal.
黃揚恭頌

弟室人于客歲染大病數月醫愈之後體魄未壯就能受孕奈未夠五個月鮮血淋漓近乎小產屢用西藥不能止于是延請曹統新先生診治判爲胎漏症內服養胎之劑外用溫煖之法其血遂止胎母兩痊迄今足月產下男孩頗覺壯健回念此事全賴曹先生深究婦科保胎有法所致也特繕片言鳴謝

Edwin Dong 1135 E. 21st St. L. A. Cal.
鄧柏春表白

○擅療結核

曹統新先生惠鑒敬啟者弟日前在頸間發生癰核症形如串珠結實堅硬象先生付來牛王消結丸按日服之計共三星期功效大著核已消除脫離苦海回復自由顯係先生良藥之賜也謹登片言以鳴謝悃并介紹惠應諸君知津求藥焉

K'wong Wing 270 Pender St. Vancouver B. C. Can.
馬榮詢叩

怪聲

（長眉佛）
曲溪新漲：岸柳絲柔：夏日乘涼其
中：赤足踏危石：亦足以暢心怡情
：溪之前：有小紅樓一所：致仕方
翁與其女公子所居：藉作隱居：去
年翁死：女與小婢同居：恒閉門獨
坐：久與世間隔：直如桃源洞裏人
：前月：有董其康蕩舟溪中：至其
門：見其景清幽可人：流連不忍去
：久之：乃拾石書牆：云此中人必
為風景所誤：自後于閒暇之際：必
鼓棹來遊：或登岸徘徊于小紅樓之
前：或坐溪邊：每涼風過處：身
心清爽：幾疑身入清涼宮裏：不復
作塵俗中人
：一日：樓門小開：婢子嫋嫋而去
：偶見粉牆書字：不勝驚詫：婢頗識
之無：誌而白于主人：女出而觀之
：則為「此中人必為風景所誤」數字
：閱竟：不知其誤字之意：豈亦山
林隱逸幽人之意乎：但未悉伊誰之
為：然此者：其人亦不俗矣：乃
四顧樓前風景：覺垂絲細柳相相
：夾路桃花錦不如：况復一灣溪水
：曲曲長流：白石蒼苔：履痕小印
：乃顧謂婢曰：如此風景：甚得人
：無怪外人有此中人必為風景所
誤之識矣：而抑知僕為女耶：無心
問世：誤與不誤：又何慮焉：（未完）

蟾宮女嫁伶人

將到本埠蟾宮之坤伶蟾宮女：其
身世與前事：誠有足紀者：特探
錄之如左：想為閱者所樂聞也
：蟾宮女：氏蘇：名月芳：前在佛山
：為某茶室某女班充旦角：珠圓玉潤
：體態端莊：無時下女優妖冶放蕩
之行：善相者視之：言其後必為貴
婦人云：某茶居少東李某者：以且夕
之聚晤：又有賓主之誼：與宮女相
交極密：歌衫甫卸之時：即雙雙携
手：遊街買醉：寒暑弗間：李愛之
篤：嘗與女商：願以二千金納之
為平妻：金屋藏嬌：衣食用之無禁
：取之弗竭：母已諾矣：而宮女則
不欲：曰：平妻與妾等耳：公子雖
愛我篤：奈我不願為人妾何：且其
強食：乃自然之公理：「達爾文」

國難中之座右銘

（嚴頤）

▲良將不怯死以苟免：烈士不毀節
以求生：今日我死日也：（龐惠）
▲我州但有斷頭將軍：也無有降將
軍：（嚴頤）
▲臥榻之側：豈容他人鼾睡耶：
（趙太祖）
▲男兒當死於邊野：以馬革裹屍還
葬耳：何能臥床土：死於兒女之手
中耶：（馬援）
▲直搗黃龍府：與諸君痛飲爾：
（岳武穆）
▲現代之大問題：非在多數人之決
議：惟與血能解決之：一俾斯麥
▲優勝劣敗：本天演之通例：弱肉
強食：乃自然之公理：（達爾文）

國難頭須努力

時窮勵志在勞身

廣州市之虎患

鄭逸梅

廣州原名羊城：最忌虎患：時有市
虎：雖呼為虎：實則虎中：殺戮人
生命：復時有虎而冠者：視虎欲逐
：擄肥而噬：吸收人民之膏血：他
如虎之狐：助虎之張：聲勢赫赫
之虎頭牌：橫行無忌之老虎蟹：皆
求虎飽：為民大害：民不堪命：亦
已久矣：迨者虎列拉凶神：又赫然
降臨：荷遇之者：上吐下泄：頃刻
即斃：其蔓延之速：傳染之廣：至
足驚駭：雖衛生當局：設法防範：
既密且嚴：而輾轉流傳：虎勢未嘗
或減：腦膜炎狂潮：虎列拉繼
之：是洵廣州之大不幸：其白虎
當頭：故羅斯凶害：抑天災流行
：非人力所能挽回也：語有之：苛
政猛於虎：彼錫牙鈎爪者：肆其兇
：吸脂吮血：殺人如麻：五羊之
皮：已瘦削不足供饒吻：今復多一
：重恐怖：一般人懷虎尾春冰之懼：
不更惶惶堪憐：虎口餘生：談而色
變：虎虎之生氣：不知何時始能恢
復也：吁……

于軼事

鄭逸梅

于老之軼事：直覺驚心：客有談
其軼事者：謂于右任與胡適安氏俱
以美譽著：遂有于之號：于之號
新聞記者：亦剛直敢言：曾主民呼
報：政：以提倡革命：遭清廷忌
：其大吏尤尤之刺骨：曰：如獲于某
：必刺其雙目以為懲：于知之付諸
一笑：乃戲改民呼報為民呼報：蓋
呼字去兩點為呼：不啻人之被刺雙
目也：其風趣有如此：于老善煮羊
肉：得蒙古人指授：有蒙古思汗羊
肉：高加索羊肉諸名製：腴而不羶
：濃而不膩：為特殊之美味：客固
曾飲飽：為之讚不絕口：于嗜
啖八肺：八之為魚也：陸腹似河豚
：為湖澤中物：其肺絕鮮嫩：煮之
為羹：堪稱佳品：我吳香銘之石家
飯店尤善製之：于老嘗於臘展慶
之暇：快然頤焉：八字不見字書：
乃再三考正之：并賦篇章為八張目
焉：平日青衫布襪：不著一塵：得
閑臨池：勁道自有古致：且喜書已
之近作：予於友家見其所書直幅：

錄海虞雜詩之一云：落葉無聲積幾
層：空山深處老猶能：江南古寺閑
遊遍：也算西來一野僧：政客中之
雅人：于老足當其稱而無愧：洵堪
欽敬已：（上八字俱旁魚）

（風月舊人）

黃李梨女士過宛城賦詩以贈
并序

（風月舊人）

李梨女士綺年玉貌品性沈慧好讀
書無時下態余少時識之于坤時
女士猶未嫁也厥後以事遷居宛城
而女士亦留學於美國某著名大學
不通音問者廿八年今春學成而
歸道出宛城止於故人馬先生家余
偶過訪與之談有過人者知非復吳
下阿蒙矣越二日辭歸作詩送之
冰雪聰明孰等倫 學成更富一番新
踏翻北美文明地 愧殺吳宮醉舞人
嫺靜曾無鄉俗氣 多才難得女兒身
歸途應是羣爭看 燦爛銀袍點翠塵
其二

（風月舊人）

十年江海慣相望 客路重逢意緒長
憐我征鴻猶索筆 羨卿歸櫓趁春芳
已從西土瞻文物 此去中原作海航
到底情多心不死 願將別淚滴斜陽

（風月舊人）

十年江海慣相望 客路重逢意緒長
憐我征鴻猶索筆 羨卿歸櫓趁春芳
已從西土瞻文物 此去中原作海航
到底情多心不死 願將別淚滴斜陽

（風月舊人）

十年江海慣相望 客路重逢意緒長
憐我征鴻猶索筆 羨卿歸櫓趁春芳
已從西土瞻文物 此去中原作海航
到底情多心不死 願將別淚滴斜陽

（風月舊人）

十年江海慣相望 客路重逢意緒長
憐我征鴻猶索筆 羨卿歸櫓趁春芳
已從西土瞻文物 此去中原作海航
到底情多心不死 願將別淚滴斜陽

（風月舊人）

十年江海慣相望 客路重逢意緒長
憐我征鴻猶索筆 羨卿歸櫓趁春芳
已從西土瞻文物 此去中原作海航
到底情多心不死 願將別淚滴斜陽

（風月舊人）

花旗參大減價

本公司選辦最優之花旗參
奉獻于諸君凡會與本公司
交易者對於貨物之優美價
錢之相宜無不滿意也

THE INTERNATIONAL GINSENG CO.
353 Third Ave.
New York City, N. Y., U. S. A.
萬國洋參公司執事鑒
懇照下列地址寄來……

每磅十元之特別大種參	一磅
每磅八元之甲等參	一磅
每磅六元之乙等參	一磅

姓名 _____

英文地址 _____

圖新軒印務局

機器齊備
字粒俱新
排版雅觀
印刷精良
取價低廉
交件迅速
僑胞惠顧
無任歡迎

售發印期日動活文中幫大
五毛二元一只每
奉寄即當取閱如備印本樣章圖

HO SUN HING CO.
258 1/2 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
啓謹 芳翰林 棠立林 人理司

JONES PHARMACY

忠士藥材舖告白

本店聘定藥劑專家專接携來之醫
生藥方按照用最好藥品配合能發
生特殊功效從郵政訂購藥劑快捷
付上並做洗相晒相及放相生意玲
瓏妥當華友垂顧無任歡迎

電話係 360 Hastings 及 Healey 街角

TAXI 10 Cents

程動可就仙十

何必搭街卡呢！

雲埠歷史以來最低之價目

由上車起計每半英里	十仙
由華區至詩不亞碼頭	二毛
由雲埠至二埠	二元五毛

一人至四人價目同計

電話 詩摩五三五 喜市定街西九四號

武毛五機車有限公司啟

遷移廣告

本社現遷往飛街門牌貳百壹拾六號即在致公堂新購
置之樓宇處為此佈告如各處堂社嗣後有函牘文件惠與本
社者請照下列英文住址寄來無誤

Dart Coon Club, 216 Pacific Ave. Winnipeg, Man., Can.
民國廿一年七月四號 宛地坤埠達權社啟

中華藥房新張大廉價

敬啟者：弟現在卡利埠開設中華藥房壹所：選擇古今有
效力的膏丹丸散藥水藥油方劑：不惜重資：精工配製百餘
種：對於治療各種內外奇難雜症之藥：應有盡有
現新張伊始：故將歷年發售之馳名藥品：減價兩星期：由
式月廿日起：至三月五日止：僑胞購買護身藥品：請勿失
良機：

十枝裝 每盒一元二角
十枝裝 每盒一元二角
十枝裝 每盒一元二角

Chinese Herb Co.
Victoria Apis Phone M. 9920
Room No. 202
326, 8th Ave. East,
Calgary, Alta.

經驗糖尿病治療藥

計藥壹料共拾包
每料定價四十元半料定價廿元減價期內暫收五折

海狗腎健腎丸 每樽一元五

牛黃清毒丸 每盒一元二

新發明白濁洗射散 每樽一元二

五必需鹿尾固精丸 每盒一元二

北高麗參 每兩由廿元至卅元

正野山抄參 每兩由廿元至卅元

抄參碎 每兩六元

平光正水晶眼鏡 每對由叁元至八元

老人眼鏡 每對由五元至八元

近視眼鏡 每對由六元至十元

以上三種眼鏡現收七折

大羅仙

天星算命

●算命價格
小批八字一元
加批八字二元
中批八字五元
大批八字拾元

●寓址雲埠瑞英昌
Sui Yang Chong Co.
553 Carriall St.
Vancouver, B. C.

問症標準如下

（壹）職業年齡居住（四）現時症狀之情形（七）胃口思食否
（二）病因及起病年月（五）身有寒熱否（八）腹部脹痛否
（三）延醫服藥之經過（六）口舌乾渴否（九）大小便通利否

抑或由 C.O.D. 亦

問症標準如下

（壹）職業年齡居住（四）現時症狀之情形（七）胃口思食否
（二）病因及起病年月（五）身有寒熱否（八）腹部脹痛否
（三）延醫服藥之經過（六）口舌乾渴否（九）大小便通利否

加拿大各埠代理處

雲高華 廣裕隆 金利源 活生行 門牌各報均有
域多利 裕隆號 興利號
都蘭度 廣恒泰 Kwong Hong Tai Co. Toronto, Ont.
20 Elizabeth St.
滿地好 廣利昌 Kwong Wo Chong Kee Co. Montreal, Que.
921 LaSalle St.
滿地好 廣利昌 Kwong Wo Chong Kee Co. Montreal, Que.
270 Pacific Ave. Winnipeg, Man.
滿地好 廣利昌 Kwong Wo Chong Kee Co. Montreal, Que.
P. O. Box 142 Kamloops, B. C.
滿地好 廣利昌 Kwong Wo Chong Kee Co. Montreal, Que.
Yick Lee Lung
1747 Broadway, Regina, Sask.